

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 69 (2007)  
**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





### TA spécial

Remorques mélangeuses



### Production fourragère

Diversité des faucheuses



### Technique de traite

... et automatisation

**Page de couverture:** Remorques mélangeuses: La solution économique pour composer un fourrage de base idéal propre aux laitières (photo: Ueli Zweifel).

<b>5</b>	<b>TA spécial</b> Remorques mélangeuses: Systèmes et fournisseurs
<b>9</b>	<b>Production fourragère</b> Grande diversité pour un objectif
<b>15</b>	<b>Marché des machines</b> Interview de Roger Kollbrunner, Aebi Burgdorf
<b>18</b>	<b>ASETA</b> Les cours de Grange-Verney
<b>19</b>	Cours G40
<b>30</b>	Assurer la charge: Une offre pour nos membres!
<b>18</b>	<b>Nouvelles des sections</b> Assemblées générales: GE, JU, NE, FR
<b>20</b>	<b>Sous la loupe</b> Passion: élevage et technologie de pointe
<b>22</b>	<b>Technique de traite</b> ... sous le signe de l'automatisation
<b>27</b>	<b>AgroSpot</b> Traire en salle: pas de problème pour la santé?
<b>28</b>	<b>Actualités</b>
<b>30</b>	<b>Impressum</b>
<b>31</b>	<b>Rapport ART 660</b> Enquête sur les communautés d'exploitation

## Editorial

**4** Jadis, le paysan s'appliquait à alléger sa peine par les attelages... ce qu'il n'a d'ailleurs jamais cessé de faire tout au long des siècles, au gré des techniques. Il était clair qu'une partie de l'énergie issue des récoltes (produits) revenait aux animaux. Ce savoir ayant disparu des mémoires durant quelques lustres au profit des gisements de pétrole et de l'ingéniosité des techniciens, «l'énergie en provenance des champs» (ou des centrales privées) est de nouveau d'actualité. Cependant, si le bois de chauffage, le biogaz, la fermentation alcoolique, les capteurs solaires, les éoliennes, les modules photovoltaïques, etc. produisent aussi des émissions nocives, ils sont tous neutres en CO<sub>2</sub>.

Même les capitaines de l'économie réunis au WEF de Davos ont reconnu que les gaz à effet de serres et le réchauffement climatique avaient un caractère particulier et inquiétant et que le progrès technique peut entre autre encourager l'économie par des machines et appareils moins gourmands en énergie. En ce sens, il est presque lamentable que nos articles sur les remorques mélangeuses (TA spécial), sur les faucheuses en p. 9 et les installations de traite, p. 22, donnent beaucoup d'informations, mais pas sur la consommation d'énergie.

Pour l'environnement (et son propre porte-monnaie), l'énergie épargnée est bien la meilleure. Toutes nos félicitations à tous ceux de nos membres qui ont utilisé le RailBon des CFF publié dans *Technique Agricole* et se sont ainsi rendus sans encombre à l'AGRAMA. 483 coupons ont été échangés! Je remercie ici vivement notre compagnie de chemins de fer qui a collaboré à ce projet en faveur de nos membres.

Ueli Zweifel